

Infrastruktur  
Material  
**3003 Bern**

# MERKBLATT Nr 04

## FÜR DIE ABGABE, DEN UNTERHALT UND DIE RÜCKGABE DER PERSÖNLICHEN ABC-SCHUTZMASKE 90 (MODIFIZIERT) INKLUSIVE ZUBEHÖR

	Ind	Datum	Vis	Änderungen	Bearbeitung		
<b>Ausgabe</b>	a	31.07.11	Gri	Erstausgabe	H. Krebs  <b>Tel</b> 031/322 50 20 <b>Fax</b> 031/322 52 98		
	b						
	c						
	d						
	e						
	Freigabe		Datum: 31.07.2011	Visum:		<b>04</b>	Index a

---

## Inhaltsverzeichnis

1.	Ziel und Zweck .....	3
2.	Abgabe der persönlichen ABC-Schutzmaske 90 (modifiziert) inklusive Zubehör .....	3
3.	Instandhaltung .....	3
4.	Reparaturen.....	3
5.	Nachträgliche Sehkorrekturen.....	3
6.	Rückgabe.....	4
	Anhang A.....	5

## 1. Ziel und Zweck

Dieses Merkblatt regelt die Abgabe, die Instandhaltung und die Rückgabe der Schutzmaske 90 (modifiziert) und deren Zubehör.

Damit wird die Einsatzbereitschaft der persönlichen Schutzausrüstung der Spezialisten im ABC-Schutz und die geordnete Rückgabe bei Funktionsänderung oder nach absolvierter Schutzdienstpflicht sichergestellt.

## 2. Abgabe der persönlichen ABC-Schutzmaske 90 (modifiziert) inklusive Zubehör

Die Abgabe der persönlichen ABC-Schutzmaske 90 (modifiziert) inklusive Zubehör (gemäss Anhang A) an die Spezialisten im ABC-Schutz sowie die Einträge im Dienstbüchlein erfolgen im Rahmen der Ausbildungskurse durch das Bundesamt für Bevölkerungsschutz, Geschäftsbereich Ausbildung.

## 3. Instandhaltung

Die Instandhaltung der ABC-Schutzmaske 90 (modifiziert) hat gemäss der Bedienungsanleitung 1504-00-7 Punkt 1.3, Parkdienst zu erfolgen.

## 4. Reparaturen

Defekte ABC-Schutzmasken 90 (modifiziert) sind zur Reparatur unter Angabe des Absenders an folgende Adresse zu senden:

Bundesamt für Bevölkerungsschutz  
Lagerbetrieb  
Eichenweg 2  
3052 Zollikofen

## 5. Nachträgliche Sehkorrekturen

Für nachträgliche Sehkorrekturen senden Sie Ihr Brillenrezept (inkl. Pupillendistanz) zusammen mit der ABC-Schutzmaske 90 (modifiziert) an folgende Adresse:

Armasuisse  
z.H. RUAG Electronics AG  
Eyewear  
Stauffacherstrasse 65  
Postfach  
CH-3000 Bern 22

## 6. Rückgabe

Die Rückgabe der persönlichen ABC-Schutzmaske 90 (modifiziert) inklusive Zubehör (gemäss Anhang A) erfolgt bei Funktionsänderung oder Erfüllung der Dienstpflicht unter Vorlage des Dienstbüchleins bei der eigenen Zivilschutzorganisation.

Die Zivilschutzorganisation sendet die abgegebenen ABC-Schutzmasken 90 (modifiziert) inklusive Zubehör mit dem Vermerk „definitive Rückgabe“ an folgende Adresse:

Logistik- und Infrastruktur-Center Othmarsingen  
Textil-Center Sursee  
Kanonierstrasse 8  
6210 Sursee

## Anhang A

### ABC-Schutzmaske 90 und Zubehör

Stk.	SAP	Artikel	Foto
1	2143.4165 2143.4167 2143.4166	Schutzmaske 90 (ohne Trinkschlauch) Grösse 0 Grösse + Grösse -	
1	2143.3920	ABC-Filter (L 68/83)	
1	2143.4176	Schutzmaskentasche für Pz-Besatzung	
1	2143.4228	Einsatz zu SM-Tasche 90	
1	2120.3837	Namenmarke aus Melanin, rund	
1	-	Bedienungsanleitung ABC-Schutzmaske 90 (modifiziert) 1504-00-7 d/f/i	